



# Gran Teatre del Liceo

Empresa: Juan A. Pamiás  
Barcelona

---

## Temporada de Opera 1974 ~ 75

---

Falstaff ● Giuseppe Verdi  
Anna Bolena ● Gaetano Donizetti  
Otello ● Giuseppe Verdi  
Don Pasquale ● Gaetano Donizetti  
La Gioconda ● Amilcare Ponchielli  
Guillermo Tell ● Gioacchino Rossini  
La forza del destino ● Giuseppe Verdi  
La juive ● Jacob Fromenthal Halevy  
Tosca ● Giacomo Puccini  
Carmen ● Georges Bizet  
I vespri siciliani ● Giuseppe Verdi  
Macbeth ● Giuseppe Verdi  
Don Juan ● Wolfgang A. Mozart  
Elektra ● Richard Strauss  
Fidelio ● Ludwig van Beethoven  
Billy Budd ● Benjamin Britten  
El matrimonio secreto ● Domenico Cimarosa  
Manon ● Jules Massenet  
La Dolores ● Tomás Bretón  
Siegfried ● Richard Wagner

# Martini Extra Dry



Martini Extra Dry,  
simplemente solo, o "on the rocks",  
con una piel de limón.  
Así disfrutará su auténtico sabor.  
Donde esté, a la hora que esté  
déjese llevar por su sutil y delicado sabor.



## GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS - BARCELONA

### TEMPORADA DE OPERA 1974-75

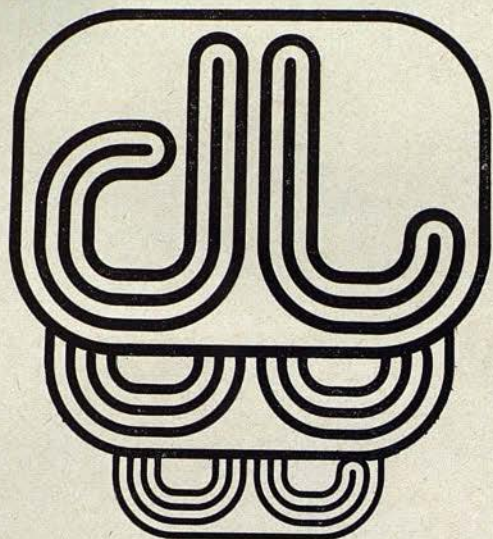
Del 7 de Noviembre de 1974 al 23 de Febrero de 1975

64 representaciones

47 noches y 17 tardes

UAB





todo el día, toda la noche

tabaco  
souvenirs  
foto-cine discos  
cassettes postales  
caramelos perfumeria  
revistas libreria regalos  
bar snack-cafeteria Mirador

RESTAURANTE INTERMEZZO  
i a todas horas!

cuando salga, le esperamos en  
**DRUGSTORE LICEO**

© Legrain DL-38



*la colonia  
que gusta  
regalar*

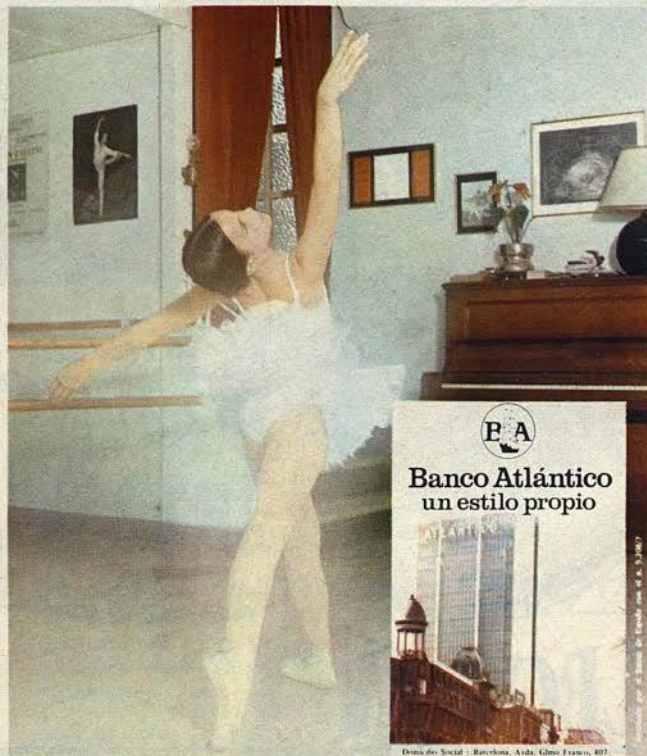
**ROYALE AMBREE**

AGUA DE COLONIA  
*famosa desde 1919*

**LEGRAIN**  
PARIS



Donde exista sincronización,  
donde haya una magnífica ejecución,  
donde todo movimiento sea perfecto,  
allí estará siempre Banco Atlántico.



Primera representación de

## DON JUAN

Drama jocoso en tres actos y diez cuadros

Libreto de LORENZO DA PONTE

Música de  
WOLFGANG A. MOZART

MARTES 14 DE ENERO DE 1975 - NOCHE

29.ª de propiedad y abono a noches - Turno B



**Cinzano  
Reserva,  
para entendidos.**

**Pruébalo.**



# DON JUAN

REPARTO

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| Don Juan      | NICOLAI GHIUSELEV    |
| Doña Ana      | MONTserrat CABALLÉ   |
| El Comendador | STEFAN ELENKOV       |
| Don Octavio   | EDUARDO GIMÉNEZ      |
| Doña Elvira   | MARCIA LIEBMAN       |
| Leporello     | WLADIMIRO GANZAROLLI |
| Zerlina       | ANGELES CHAMORRO     |
| Masetto       | ENRIQUE SERRA        |
| Coro General  | Cuerpo de Baile      |

Primeros bailarines:  
**ANGELES AGUADE y FERNANDO LIZUNDIA**

Bailarines solistas:  
**CARMEN CAVALLER, MERCEDES NUÑEZ  
y JOSE A. FLORES**

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Maestro Director              | GEORGES SEBASTIAN |
| Director de Escena            | ALEJANDRO ULLOA   |
| Decorados                     | ERMES VIZIO       |
| Maestro de Coro               | RICCARDO BOTTINO  |
| Coreógrafo y Maestro de Baile | JUAN MAGRIÑÁ      |
| Maestro Apuntador             | JOAN DORNEMANN    |

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Vestuario: Izquierdo. — Muebles: Miró. — Zapatería y peluquería: Damaret-Valdeperas. — Atrrezzo y armería propiedad de la Empresa.

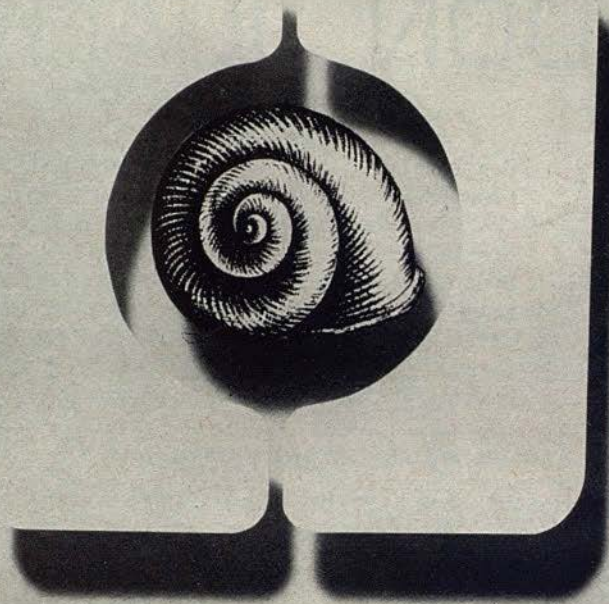


**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



# confort

Promotora Inmobiliaria, s/a.



"pisos con ideas  
bien hechos  
desde el principio"

PULIDO •



confort Promotora Inmobiliaria, S/A - Travesera de Gracia, 72 - Tel. 218 85 00 \*

## ARGUMENTO

Lugar de la acción: Sevilla

Epoca de la misma: Siglo XVII

### acto I

#### CUADRO PRIMERO

El famoso burlador Don Juan ha emprendido una nueva aventura amorosa al intentar conquistar a la ingenua Doña Ana, hija del Comendador y prometida del noble Don Octavio. Leporello, criado de Don Juan, espera a su amo en el atrio del palacio, lamentándose de su condición de criado. Don Juan logra introducirse hasta el aposento de la joven proponiéndole la fuga. Al negarse la dama, trata de raptarla ayudado por Leporello. A los gritos de socorro que profiere la doncella acude su padre, el Comendador, que entabla un duelo con Don Juan, del que resulta mortalmente herido el noble anciano. Don Juan y Leporello emprenden la fuga, mientras Doña Ana hace jurar a su prometido Octavio que vengará el asesinato del Comendador.

#### CUADRO SEGUNDO

Doña Elvira, antigua amante de Don Juan que fue abandonada por él, intenta seguirle y conquistarle de nuevo al encontrarse casualmente. Ella, que le amó siempre y sinceramente, le apostrofa por su mal comportamiento, pero el galán elude la cuestión escapando y dejando que Leporello se las entienda con ella.



# CON LA ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA A HONG KONG

Director: R. FRÜHBECK DE BURGOS

Siguiendo la actuación de la Orquesta Nacional de España se ha organizado un viaje del

23 de Febrero al 4 de Marzo

con escalas en Hong Kong y Bangkok a un precio realmente interesante. Durante la estancia en Hong Kong está prevista la asistencia a los siguientes conciertos de la Orquesta.

24 de Febrero

Solistas: NARCISO YEPES  
MARIA ORAN

Programa:

ESPLA: Canciones playeras  
RODRIGO: Concierto de  
Aranjuez  
BRAHMS: Sinfonía n.º 4 en  
mi menor

25 de Febrero

Solista: ALICIA DE LARROCHA

Programa:

BEETHOVEN: Obertura de  
Egmont  
SCHUMANN: Concierto para  
piano en la menor  
FALLA: El Sombrero de  
Tres Picos

26 de Febrero

Solistas: ALICIA DE LARROCHA  
MARIA ORAN

Programa:

TURINA: La Oración del  
Torero  
FALLA: Noches en los Jardines  
de España  
STRAWINSKY: La Consagración  
de la Primavera

27 de Febrero

Solistas: ENRIQUETA TARRES  
ALICIA NAFE  
PEDRO LAVIRGEN  
SIMON ESTES

Programa:

VERDI: Requiem

Información e inscripciones:  
LUFTHANSA, Dpto. de Ventas

P.º de Gracia, 83  
BARCELONA-8  
Tel. 215 00 25

Edificio España  
MADRID-13  
Tel. 247 38 00



**Lufthansa**

## CUADRO TERCERO

Después de una pasajera ruptura, los novios Zerlina y Masetto se reconcilian. Obedeció la separación a una prueba de Don Juan que requirió de amores a la doncella. Masetto, no completamente tranquilo sobre el comportamiento de Zerlina, se esconde al enterarse de la llegada de aquél, para poder observar lo que pasará entre Don Juan y su prometida. Don Juan manda a los campesinos a su palacio, donde la fiesta está preparada.

## acto II

### CUADRO PRIMERO

Don Juan trata nuevamente de conquistar a Zerlina, pero Doña Elvira se interpone en sus planes. Se dirigen todos a palacio, donde va a empezar la fiesta. Doña Elvira, Doña Ana y Don Octavio aparecen disfrazados, resueltos a desenmascarar por fin a Don Juan y a cumplir su venganza, pues por un gesto de éste ha reconocido Doña Ana al asesino de su padre.

### CUADRO SEGUNDO

Doña Elvira, Doña Ana y Don Octavio han sido invitados por Leporello, en nombre de su dueño, a la fiesta que Don Juan celebra y a la que asisten Masetto y Zerlina. Mientras todos se divierten bailando, Don Juan consigue llevar, mediante engaño, a la muchacha a una habitación contigua. Zerlina pide auxilio, acudiendo Masetto en su ayuda. Don Juan trata una vez más de salir del apuro mediante una mixtificación, señalando a Leporello como al seductor. Pero Doña Ana, Doña Elvira y Don Octavio, dándose a conocer piden cuentas al libertino, quien, al verse acorralado por todos lados, se abre paso con su espada, logrando salvarse una vez más.

## acto III

### CUADRO PRIMERO

Don Juan, que ha convencido de nuevo a Leporello para que no le abandone, facilitándole su protección para nuevas aventuras, ha cambiado de traje con él, para poder pasar inadvertido y tratar de seducir a la joven camarera de Doña Elvira.



## CUADRO SEGUNDO

Leporello, tomado por su amo, trata en vano de escapar a los que le persiguen y Zerlina y Masetto intervienen para ayudar a impedir el intento de fuga del que ellos creen el burlador. Solamente Doña Elvira pide merced para él. Pero ante la sorpresa de todos, Leporello se da a conocer y huye.

## CUADRO TERCERO

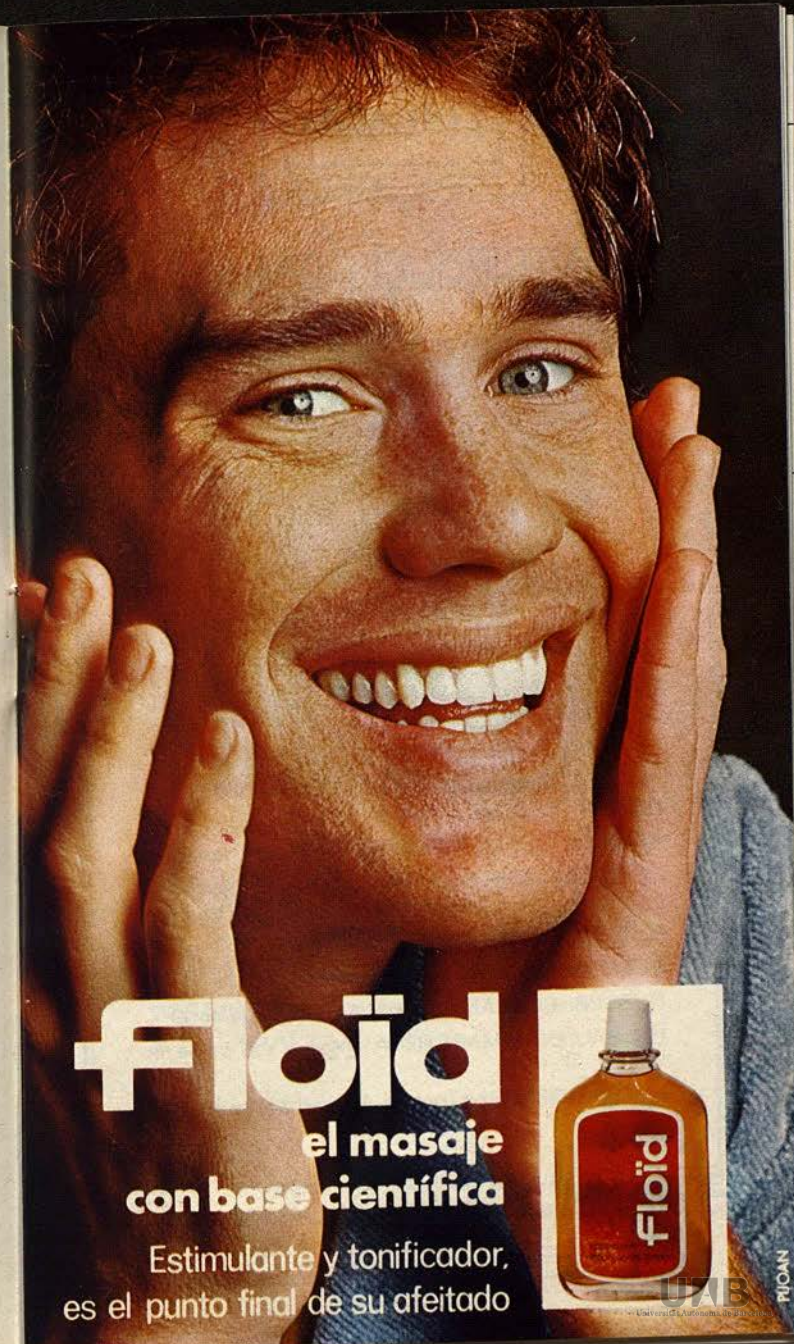
Don Octavio ruega a su prometida, Doña Ana, que no demore por más tiempo el casarse con él. Pero ella le rechaza con dulzura; su dolor por el padre muerto es todavía demasiado profundo. Don Octavio promete vengarla para ser digno de su amor.

## CUADRO CUARTO

Al regresar, tras una larga ausencia, Don Juan y Leporello atraviesan el cementerio en el que está la tumba de Don Pedro. Sobre el mausoleo figura una estatua que reproduce la efigie del Comendador. La estatua repentinamente cobra vida y le contesta. Leporello se horroriza ante el insólito suceso, pero Don Juan, altivamente y diciendo no temer a muertos ni a vivos, le invita burlonamente a una cena que va a celebrar aquella misma noche en su palacio. La estatua pronuncia un «sí» que hace temblar a Don Juan y a Leporello, quienes escapan.

## CUADRO QUINTO

En el palacio de Don Juan se está celebrando un banquete para festejar su retorno a la ciudad. En tal ocasión relata a sus comensales el extraño hecho acaecido hace pocas horas en el cementerio, así como la invitación que efectuó. Todos se ríen de tal suceso y el Burlador, para demostrar que ciertamente a nadie teme y que no ha olvidado su cínica invitación, hace colocar junto a la mesa una silla vacante y servir comida en un plato por si decide el Comendador asistir a la cena. Tan sólo Doña Elvira intenta retenerle de su destino fatal que se aproxima sin que se aperciba. Después de proferir Don Juan sus sacrílegos sarcasmos aparece la figura del difunto Comendador, quien avanza lentamente, indicando a Don Juan que ha sonado su hora. Sin que el aterrorizado Burlador oponga resistencia, lo arrastra a las regiones infernales, donde deberá expiar todos sus crímenes.



**Floïd**  
el masaje  
con base científica

Estimulante y tonificador,  
es el punto final de su afeitado



UNAS

PIOM



DISCO

Columbia

SCE 970

## MONTSERRAT CABALLE



## Arias de óperas

RIGOLETTO (Caro nome)

ADRIANA LECOUVREUR (Io son l'umile ancella)

LA SONNAMBULA (Ah! Se una volta sola... Ah!  
Non credea mirarti... Ah! Non giunge)

IL TROVATORE (D'amor sull'ali rosee)

SUOR ANGELICA (Senza mamma)

I VESPRI SICILIANI (Arrigo! Ah parli a un core)

UN BALLO IN MASCHERA (Morrò, ma prima in  
grazia)

I VESPRI SICILIANI (Bolero: Mercè, dilette amiche)

Orquesta Sinfónica de Barcelona  
Director: GIANFRANCO MASINI

DISCO

Columbia

SCE 974

MONTSERRAT CABALLE  
GIUSEPPE DI STEFANO

## Duos de óperas

MANON (Et je sais votre nom). Massenet

LES PECHEURS DE PERLES (Ton coeur n'a pas  
compris). Bizet

FRANCESCA DA RIMINI (E così vada). Zandonai

WERTHER (Il faut nous séparer). Massenet

IL GUARANY (Sento una forza indomita).

A. C. Gomes

L'ELISIR D'AMORE (Una paro'ia, o Adina). Donizetti

Orquesta Sinfónica de Barcelona  
Director: GIANFRANCO MASINI





**DUX / Superwash**

## DON GIOVANNI

el vivificador

### El espejismo engañoso de Mozart

Por privilegio del genio, la obra de Mozart en general y su producción escénica en particular, puede proyectarse a los más insospechados y remotos planos de la sensibilidad. Así, un día, en **Così fan tutte** bajo el caparazón de mero pasatiempo, nos muestra la hondura de su fibra dramática; otro, descubrimos bajo la aparente inocencia y juego de «Las Bodas de Figaro», una feroz sátira social, asentada en un libreto de Da Ponte —inspirado en Beaumarchais— de evidente cariz subversivo; más adelante nos sorprende en «El rapto en el Serrallo» (esta aparente **chinoiserie** a la turca, como **Così**) al mostrarnos la insólita faceta de sus juegos escénicos, como nos turba comprobar que en «La flauta mágica», nos sumerge en un universo heteróclito y mágico, cuyo último y misterioso sentido no hemos conseguido aún desentrañar ni descifrar. Y es que Mozart nos engaña. O mejor: con Mozart nos engañamos. Estamos dispuesto a creer que nos servirá unos amables pasatiempos para divertirnos, y a la postre constatamos que en nuestro goce estético, se mezcla una considerable dosis de inquietud. Y el ejemplo más calificado del precedente aserto lo tenemos en **Don Giovanni** o **il disoluto punito**. La causa inicial de nuestro engaño arranca probablemente de la errónea concepción que merece la obra, debida acaso al calificativo de drama jocoso asignado a la ópera, y así cuando nos acercamos a sus situaciones esenciales comprendemos de una parte, la falacia del adjetivo —jocoso— y de otra, constatamos a cada nueva aproximación, como se acrecienta y se acentúa la entidad del sustantivo, o sea, el drama. En suma: divertimento sí, pero a costa de vapulearnos la sensibilidad.





## El oro es tiempo

Color, bouquet, sabor... revelan una obra perfecta: la exacta madurez que sólo puede dar el tiempo.



"La gran Diferencia"

### El personaje

«Don Giovanni es —habla Sören Kirkegaard— el héroe de la ópera... «pero esto no es todo: él es también quien confiere importancia a los demás personajes»... «sus pasiones resuenan por doquier». El dictamen es correcto y justo. Realmente, se trata de un carácter estimulante, o si se prefiere, vivificador. Las figuras que se mueven a su alrededor, adquieren relieve, sentido y vida, gracias al malféfico que trasciende de su personalidad, extraña mezcla de desfachatez, cinismo y —contra toda apariencia— de fe.

A diferencia de otros arquetipos escénicos como **Boris** (la tragedia del remordimiento), **Falstaff** (la faceta sensual), **Lulú** (la voragine erótica), **Otelo**, etc., que anulan con su poderosa personalidad a cuantos entran en su órbita, **Don Giovanni**, sin perder el dominio de las situaciones, anima —vivifica— los rasgos de quienes participan en su juego, él acentúa el perfil hamletiano de **Don Ottavio** («e in pochi istanti vendicarmi prometto» Acto 2, escena 2); la dudosa ingenuidad de Zerlina (**vorrei e non vorrei** Acto primero, escena 3); el contradictorio forcejeo espiritual (venganza-pasión) en que se debate Doña Elvira o por fin, otorga relieve a la burda y grosera visión vital de Leporello. En definitiva, el cinismo expansivo de Don Giovanni y su talante esencialmente sensual (**Zitto ¡Mi pare sentir odor di femmina!** Acto 1.º, escena 2) son los activadores del potencial expresivo aprisionado en los personajes satélites que dejan su actitud de comparsas para constituirse en figuras con entidad propia.

En el libreto (tan ripioso como hábil) de Lorenzo Da Ponte, estos trazos fundamentales, quedan convenientemente matizados gracias a la precisa intuición de Mozart, que por imperativo de su genio, transmuta en substancia dotada de carga significativa la débil estructura de cada personaje que adquiere merced a la música, entidad y carácter.

### Leporello, una figura contradictoria

Cada figurante de la obra, en sus líneas generales, es fiel al carácter que tiene asignado, con una curiosa excepción: Leporello. Oficialmente, el Servidor de **Don Giovanni** es un pícaro rústico, que pertenece al pueblo ignaro. Por un lado las cuentas que lleva de los devaneos de su amo no cuadran ya que mientras afirma que son del orden de mil ochocientas, la suma de las cifras que da en la escena segunda del primer acto arrojan un total de dos mil dieciséis, sin contar con las últimas experiencias que se



desarrollan en la escena. Por otra parte frente a su marcada vulgaridad, Leporello tiene su faceta de personaje ilustrado, conocedor del movimiento musical del momento: él es quien comenta las obras musicales que se dan en el banquete de la escena quinta del segundo acto. «Bravo» «Cosa rara» exclama así que la orquesta ataca una aria de la ópera del compositor valenciano Vicente Martín y Soler y poco después, al oír los primeros compases de *Fra due Litiganti* de Sarto anuncia «Evvivano i litiganti». Finalmente, cuando Mozart, con irónica pirueta, incluye en el concierto un pasaje de «Las Bodas de Figaro» comenta para sí: **questa poi la conosco troppo**, con lo cual la vida real se incorpora a la ficción escénica al aludir probablemente al público de Praga, donde dicha obra gozaba de extraordinaria popularidad. Leporello, no es el patán que aparenta ser. Es en el fondo un autodidacta en el que se prefigura la ambición burguesa de mejorar y prosperar. **Ed io vado all'osteria a trovar patron miglior** son las postreras palabras que pronuncia. Ello nos conduce a otro aspecto a considerar.

#### ¿Drama social, también?

Dice Arthur Jacobs que «Mozart utilizó música de danza —en la escena— para reafirmar la diferencia de clases subyacente en la comedia que es *Don Giovanni*» y desde luego, según el citado autor, el brazo social de cada personaje queda fijado en las danzas que figuran en la ópera: El minué (aristocracia) que bailan el protagonista y Doña Anna; la contradanza (clase media) que ejecutan el propio *Don Giovanni* y Zerlina y finalmente, el vals (clase baja) que en aquella centuria era un baile rústico y popular, bailado por Masetto.

Pero no es necesario acudir al expediente de la danza para señalar las diferencias apuntadas. Del contexto de la obra, discriminación de clases y el influjo de las poderosas sobre el pueblo (de clara ascendencia feudal) tiene su más clara y calificada expresión en el juego Amo-Criado (Don Giovanni-Leporello) o en el dominio Superior-Inferior (Triángulo: Don Giovanni-Zerlina-Masetto). Con las sutilezas propias del drama (enredos, lances, etc.), la obra puede proyectarse como se ve, a zonas aparentemente marginales que no se agotan con las expuestas en esta sumaria consideración. Es el privilegio del genio.

*Don Giovanni* se estrenó en Praga el 29 de octubre de 1787, bajo la dirección del propio Mozart.

MANUEL VALLS



## Egregia rejuvenece su piel integralmente

Egregia renueva la matriz de su piel con las mismas sustancias que le son naturales.

Egregia refuerza la sustancia fundamental del derma de su piel, aumentando la hidratación y la elasticidad en todo su espesor.

Egregia le asegura que su piel lucirá elástica, hidratada, luminosa y sin arrugas.

No es una promesa más,  
es LA VERDAD de

**EGREGIA**



**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



# Hoteles hesperia **H**

## CENTRAL DE RESERVAS

VIA AUGUSTA, 17-19, 2.º, 2.ª  
TELEFONOS 218 03 00 - 04 - 08  
DIREC. TELEG.: HESPEROTELS

### ALMADRABA PARK HOTEL \*\*\*\*

ROSAS - Tel. 972 256 550

### COSTA BRAVA

#### HOTEL HOSTALILLO \*\*\*

TAMARIU - Tel. 972 300 158

### HOTEL CONDADO SAN JORGE \*\*\*

PLAYA DE ARO - Tel. 972 327 116

### PARK HOTEL BLANES \*\*\*

BLANES - Tel. 972 330 250

### HOTEL CENTURION \*\*\*

CAMBRILS-TARRAGONA - Tel. 977 361 450

### HOTEL PUNTA SABINAL \*\*\*

ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

### HOTEL CALIPOLIS \*\*\*\*

SITGES - Tel. 894 15 00/04



### HOTEL MONTARTO \*\*\*\*

Estación de Esquí  
Baqueira-Beret ■ Alto Arán  
SALARDU - Tel. 18



### PARK HOTEL TROYA \*\*\*\*

Playa de las Américas  
TENERIFE - Tel. 156

### PARK HOTEL SAN JORGE \*\*\*\*

(Piscina climatizada-Sauna-Gimnasio)  
PLAYA DE ARO - Tel. 972 315 260

### HOTEL PRESIDENTE \*\*\*

BENIDORM (Alicante) - Tel. 965 852 382

### PARK HOTEL ROQUETAS \*\*\*

ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

### MOTEL AMPURDAN \*\*\*

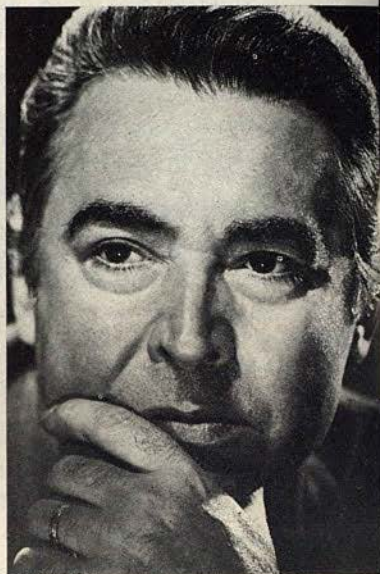
FIGUERAS - Tel. 972 242 948

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES - FINES DE SEMANA  
**ABIERTOS TODO EL AÑO**





GEORGES SEBASTIAN



ALEJANDRO ULLOA



MONTSERRAT CABALLE



MARCIA LIEBMAN



NICOLAI GHIUSELEV



EDUARDO GIMENEZ





WLADIMIRO GANZAROLLI



ANGELES CHAMORRO

STEFAN ELENKOV



ENRIQUE SERRA



# Los perfumes de MYRURGIA

ORGIA  
JOYA  
NUEVA MAJA  
EMBRUJO  
MADERAS DE ORIENTE  
PROMESA





ANGELES AGUADE

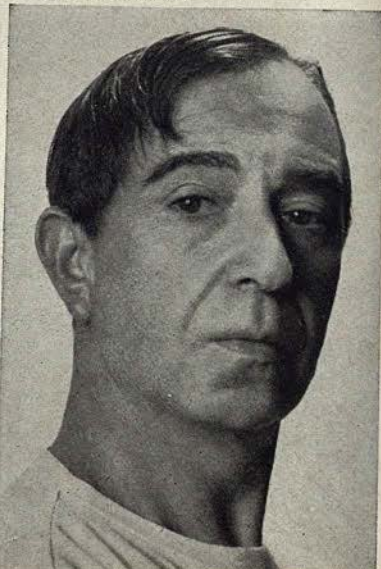


FERNANDO LIZUNDIA

RICCARDO BOTTINO



JUAN MAGRIÑA



*Pasteleria Bomboneria*

**BAIXAS**

MUNTANER, 331 (ESQUINA CALAF)



**FINCAS**

**J. Carbonell Vilanova**

**Agente de la Propiedad Inmobiliaria**

**Ronda S. Pedro, 46**

**Teléfs. 317 57 08 = 317 57 12**

**BARCELONA**

● Si le interesa conocer detalles y noticias curiosas sobre la ópera que hoy se representa, sírvase leer lo que a continuación se explica:

● Estreno mundial (Pág. 33)

● Primera representación en este Gran Teatro (Pág. 33)

● Representaciones dadas en el Liceo (Pág. 33)

● Etapas importantes en la vida y en el arte de WOLFGANG A. MOZART (Pág. 34)

● Discografía (Pág. 37)





*Cubiertos  
de artesanía  
...con valor de joya.*

Modelos en:  
Acero plata  
Acero oro  
Acero inoxidable  
Alpaca plateada



METALES Y  
PLATERIA  
RIBERA S.A.

62 jóvenes años  
de experiencia  
fabricando  
cubiertos



## ESTRENO MUNDIAL

El estreno absoluto de esta obra tuvo lugar en el Teatro Nacional de Praga el 29 de octubre de 1787, con TERESA SAPORITTI, MICELLI, BONDINI, LUIGI BASSI, BAGLIONI y FELICE PONZIANI como principales intérpretes.



## Primera representación en este GRAN TEATRO

el 21 de febrero de 1866, con el siguiente

### REPARTO

Doña Ana  
Doña Elvira  
Zerlina  
Don Juan  
Don Octavio  
Leporello  
Comendador  
Masetto

Emilia Ribault  
Eufrosina Poinot  
Mercedes Ortia  
Cesare Boccolini  
Giuseppe Morini  
Pietro Vialetti  
Juan Ordinas  
Paolo Baraldi

Mtro. Director: Augusto Vianesi  
(se dieron 7 representaciones).

## Representaciones dadas en el LICEO



De esta ópera se han ofrecido en el Liceo, antes de la presente temporada, 47 representaciones, habiendo sido la última la del 25 de enero de 1967.



ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES  
EN LA VIDA Y EN  
EL ARTE DE

## WOLFGANG A. MOZART



1756 Nace en Salzburgo, de modesta familia, Wolfgang Amadeo Mozart.

1759 A pesar de sólo contar tres años de edad, el pequeño Wolfgang empieza su educación musical bajo la dirección de su padre, profesor de música, y a los pocos meses toca aceptablemente el clavecín.

1760 Alterna el estudio del clavecín, en el que adelanta de manera prodigiosa, con la composición de pequeñas piezas.

1762 Cuando ya domina completamente el instrumento que hasta entonces estudió, empieza con igual facilidad a cultivar el violín.

El prodigio musical de tan pequeño artista sirve a su padre de motivo para hacer una gira por Alemania y Austria para presentarle al público en compañía de su hermana María Ana, un poco mayor que él.

1763 El éxito obtenido en su primera gira le impulsa a repetirla por distintos países, obteniendo en todas partes una acogida triunfal, especialmente ante el Rey y la Corte de Baviera.

1764 En este año la familia Mozart se desplaza a Londres, donde también Wolfgang asombra al público y a la Corte inglesa.

1766 Regresan a Salzburgo, en donde continúa absorbido por sus trabajos artísticos, especialmente por la composición de numerosas obras. Cultiva todos los géneros musicales y su fecundidad es prodigiosa.

1768 Es señalada su presencia en Viena, donde es presentado al Emperador. Durante su estancia en la capital, compone su primera ópera «La Finta semplice», y poco después la ópera cómica «Bastian y Bastiana».

1769 Viaja con su padre por Italia, maravillando a profanos y entendidos con su arte.

1770 Estrena en Milán, la ópera «Mitridate».



- 1772 En la propia capital lombarda presenta su nueva ópera «Lucio Silla».
- 1774 En Munich se produce el estreno de la ópera «La Finta Giardiniera».
- 1778 Marcha a París con su madre, que fallece en dicha capital, causando un vivo dolor al artista, que desesperado regresa a su ciudad natal.
- 1780 Siendo organista de la Corte, el elector de Baviera le encarga una ópera que titula «Idomeneo Rey de Creta», que asombra por su modernidad.
- 1782 Contrae matrimonio con Constanza Weber. Se instala en Viena y allí compone la ópera «El Rapto del Serrallo».
- 1786 Estrena en Viena «Las Bodas de Fígaro», que es rechazada por el público, mientras que en el propio año obtiene un éxito triunfal en Praga.
- 1787 En la propia capital checa, estrena su magnífica ópera «Don Juan», que si tiene allí un franco éxito no es corroborado en Viena, mientras que en toda Alemania la aplauden fervorosamente.
- 1789 Visita Viena, Federico Guillermo II de Prusia, que le ofrece el envidiable cargo de Maestro de Capilla de su corte, a lo que no accede Mozart a pesar de las muestras de ingratitud que viene recibiendo de los vieneses.
- 1790 Esta vez con franco éxito estrena en Viena su ópera «Cosi fan tutte».
- 1791 También en la propia capital da la primera representación de su extraordinaria ópera «La flauta mágica», con la que consigue un éxito sin precedentes. Las autoridades de Bohemia le encargan una ópera para celebrar la coronación de Leopoldo II y dando cumplimiento al encargo compone «La clemencia de Tito».
- El día 5 de diciembre del mismo año, fallece en Viena pobre, sin amigos y casi olvidado, este gran compositor de asombrosa actividad e inspiración durante los breves treinta y cinco años que vivió.

## DISCOGRAFIA

de la Opera

# DON JUAN

- FRITZ BUSCH  
Festival de Glyndebourne. — ELECTROLA.  
Ina Souez, Louise Helletsgruber, Audrey Mildmay, John Brownlee, Karl von Pataky, Salvatore Baccaloni, H. Franklin, R. Henderson.
- KARL ELMENDORFF  
Opera de Munich. — DEUTSCHE GRAMMOPHON.  
Marianne Schech, Margaret Teschemacher, R. Weidlich, Mathieu Ahlersmeyer, Hans Hopf, Kurt Böhme, Gottlob Frick, Heinrich Pflanzl.
- MAX RUDOLF  
Radiodifusión italiana. — CETRA.  
Mary Curtis, Carla Gavazzi, Elda Ribetti, Giuseppe Taddei, Cesare Valletti, Italo Tajo, Antonio Zerbini, Vito Susca.
- HANS SWAROWSKY  
Opera de Viena. — BELTER.  
Gertrude Grob Prandl, Hilde Konetzny, G. Heuser, Mariano Stabile, Herbert Handt, Alois Pernstorfer, Oskar Czerwenka, Alfred Poell.
- RUDOLF MORALT  
Sinfónica de Viena y Coro de Cámara de Viena. — PHILIPS.  
Hilde Zadek, Sena Jurinac, Graziella Sciutti, Georg London, Leopold Simoneau, Walter Berry, Ludwig Welter, Eberhard Wächter.
- JOSEF KRIPS  
Filarmónica y Opera de Viena. — DECCA.  
Suzanne Danco, Lisa della Casa, Hilde Güden, Cesare Siepi, Anton Dermota, Fernando Corena, Kurt Böhme, Walter Berry.
- HANS ROSBAUD  
Festival de Aix en Provence. — LA VOZ DE SU AMO.  
Teresa Stich Randall, Suzanne Danco, Anna Moffo, Antonio Campó, Nicolai Gedda, Marcello Cortis, Raffaele Arié, André Vessières.
- FERENC FRICSAY  
Radio de Berlín. — DEUTSCHE GRAMMOPHON.  
Sena Jurinac, Maria Stader, Irmgard Seefried, Dietrich Fischer Dieskau, Ernst Häfliger, Karl Christian Kohn, Walter Kreppel, Ivan Sardi.



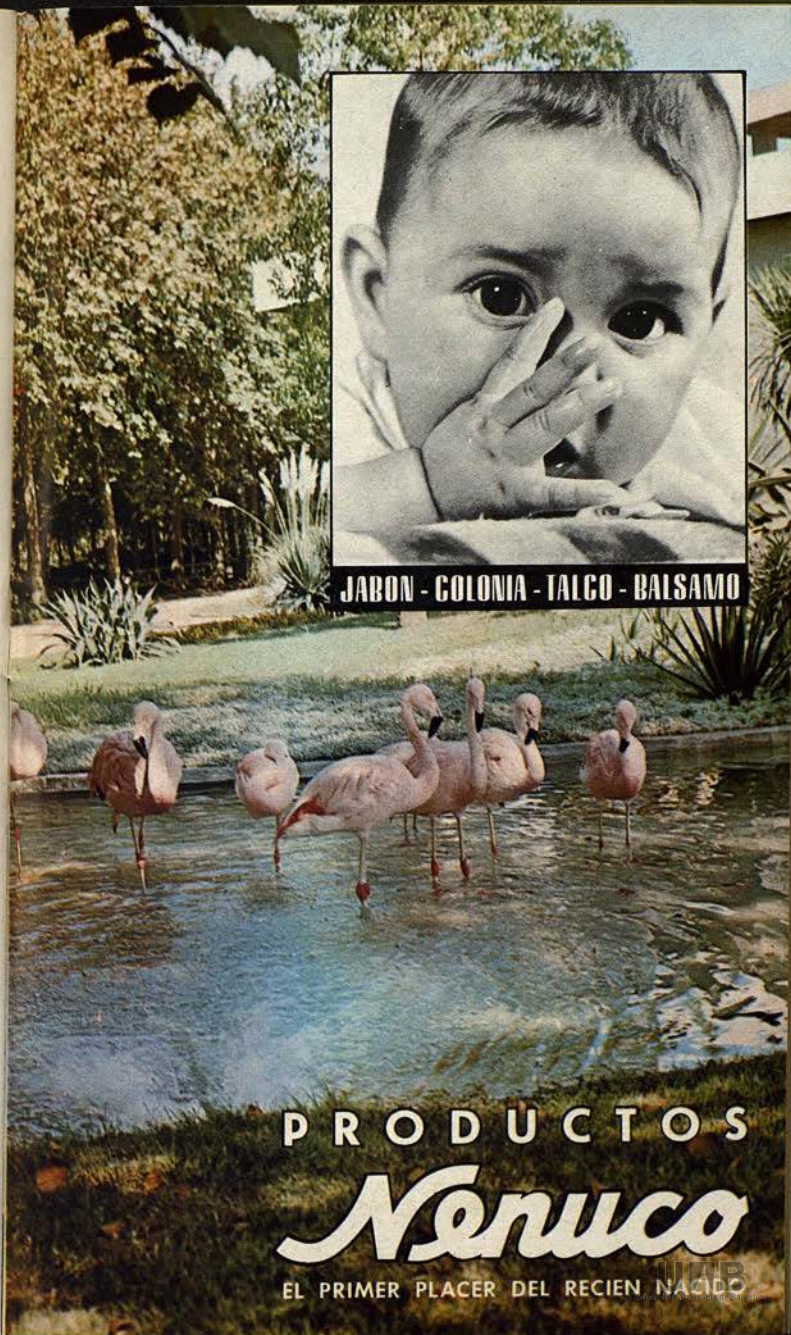
- **CARLO M. GIULINI**  
Orquesta Filarmonia y Coros. — LA VOZ DE SU AMO.  
Joan Sutherland, Elisabeth Schwarzkopf, Grazia Scutti, Eberhard Wächter, Luigi Alva, Giuseppe Taddei, Gottlob Frick, Piero Cappuccilli.
- **ERICH LEINSDORF**  
Orquesta Filarmonica de Viena y Coros. — R.C.A.  
Birgit Nilsson, Leontyne Price, Eugenia Ratti, Cesare Siepi, Cesare Valletti, Fernando Corena, Arnold van Mill, Heinz Blankenburg.
- **OTTO KLEMPERER**  
New Philharmonia. — LA VOZ DE SU AMO (serie Angel).  
Claire Watson, Christa Ludwig, Mirella Freni, Nicolai Ghiaurov, Nicolai Gedda, Walter Berry, Franz Crass, Paolo Montarsolo.
- **KARL BÖHM**  
Teatro Nacional de Praga. — DEUTSCHE GRAMMOPHON.  
Birgit Nilsson, Martina Arroyo, Reri Grist, Dietrich Fischer Dieskau, Peter Schreier, Ezio Flagello, Martti Talvela, Alfredo Mariotti.
- **RICHARD BONYNGE**  
«English Chamber Orchestra» y «Ambrosian Singers». DECCA.  
Joan Sutherland, Pilar Lorengar, Marilyn Horne, Gabriel Bacquier, Werner Krenn, Donald Gramm, Clifford Grant, Leonardo Monreale.
- **COLIN DAVIS**  
Covent Garden, de Londres. — PHILIPS.  
Martina Arroyo, Kiri Te Kanawa, Mirella Freni, Ingvar Wixell, Stuart Burrows, Wladimiro Gazarolli, Luigi Roni, Richard van Allan.

NOTAS:

- A) Esta relación comprende solamente grabaciones completas publicadas o reproducidas comercialmente en discos 33 r.p.m.
- B) El orden que figura en cada grabación es el siguiente: Maestro Director, orquesta y coros, casa editora y, a continuación, los intérpretes.
- C) Esta noticia discográfica no tiene carácter publicitario.



JABON - COLONIA - TALCO - BALSAMO



PRODUCTOS  
*Nenuco*

EL PRIMER PLACER DEL RECIEN NACIDO



# NOTICIARIO

● Esta noche, en función correspondiente al Turno B, se ofrece la primera representación de «Don Juan», la obra maestra de Mozart, con la que reaparece el ilustre Maestro Georges Sebastian, que siempre ha conseguido tan extraordinarios éxitos en este Gran Teatro. Como director de escena se presenta el conocido hombre de teatro y gran actor Alejandro Ulloa y por vez primera canta en este Coliseo la parte de Doña Ana nuestra super-diva Montserrat Caballé, que tan clamoroso éxito ha obtenido con la reposición de «Las Vísperas Sicilianas». Como protagonista actúa Nicolai Ghiuselev y como Leporello se presenta el famoso cantante italiano Wladimiro Ganzarolli (que recientemente ha grabado en discos este mismo papel bajo la dirección de Colin Davis). El reparto queda completado con los prestigiosos nombres de Marcia Liebman, Angeles Chamorro, Eduardo Giménez, Stefan Elenkov y Enrique Serra.

● El próximo sábado tendrá lugar la primera representación de «Elektra», bajo la dirección del Maestro Hans Walter Kämpfel (quien dirigió en este Gran Teatro en la temporada 1964-65 el estreno en España de «Wozzeck»). Protagonista será la célebre soprano Danica Mastilovic, que ha creado este mismo papel innumerables veces en los principales coliseos mundiales y muy recientemente en el Teatro Nacional de Munich y en el «Covent Garden» de Londres, siempre con extraordinario éxito. El resto de principales intérpretes estará integrado también por famosos artistas, especializados en esta obra: la soprano Leslie Johnson, la mezzo soprano Ursula Boese, el baritono Jaroslav Stajnc y el tenor Fritz Uhl. El programa quedará completado con el ballet de Manuel de Falla «El sombrero de tres picos», una de las más felices creaciones del Ballet de este Gran Teatro y que precisamente van a representar en cinco ocasiones a partir del próximo día 28 en el Teatro «Giuseppe Verdi» de Trieste.

● La Dirección de este Gran Teatro manifiesta públicamente su pesar por el reciente fallecimiento del ilustre tenor Richard Tucker, que el pasado día 25 todavía triunfaba en este Gran Teatro con su interpretación del Don José de «Carmen» y que pocos días antes había protagonizado con éxito extraordinario la reposición de «La Juive». Tucker había efectuado su presentación en este Gran Teatro en la Temporada 1965-66 con «Un Ballo in maschera», habiendo interpretado «Andrea Chénier» en el ciclo 1967-68. Con él desaparece una de las más destacadas figuras de la historia de la interpretación lírica.

MONTSERRAT CABALLÉ



## ARIANNE ESTETICA

### BALLET CLASICO

(para niñas y jovencitas)

JAZZ-BALLET

RITMO

HATHA-YOGA

### GINNASIA RITMICA

(para señoras y señoritas)

SOLFEO

PIANO

GUITARRA

### INSTITUTO DE ESTETICA A NIVEL EUROPEO

(asesoramiento médico)

SAUNA FINLANDESA

QUIROMASAJE-OXIGENACION

IONTOFARESIS

PARKING GRATUITO  
S. ELIAS

TAVERN, 33, 1.º 3.ª - TEL. 2110321  
BARCELONA-6

UAB

Unió d'Artistes de Barcelona





Film y Crema Revitalizantes Antiarrugas  
Porque en materia de seducción, lo más difícil  
no es seducir, sino permanecer.

Una pequeña arruga junto al  
ojo, una tez que se apaga ante el  
espejo, y de repente se siente usted  
amenazada. Sin embargo, jamás ha  
sido usted tan bella, tan seductora.  
Entonces, ¿por qué no seguir  
siéndolo? Harriet Hubbard Ayer le  
ofrece dos productos apropiados para  
usted.

Se trata de la Crema  
Revitalizante Antiarrugas y del Film  
Revitalizante Antiarrugas.

Revitalizantes porque  
proporcionan a su piel un verdadero

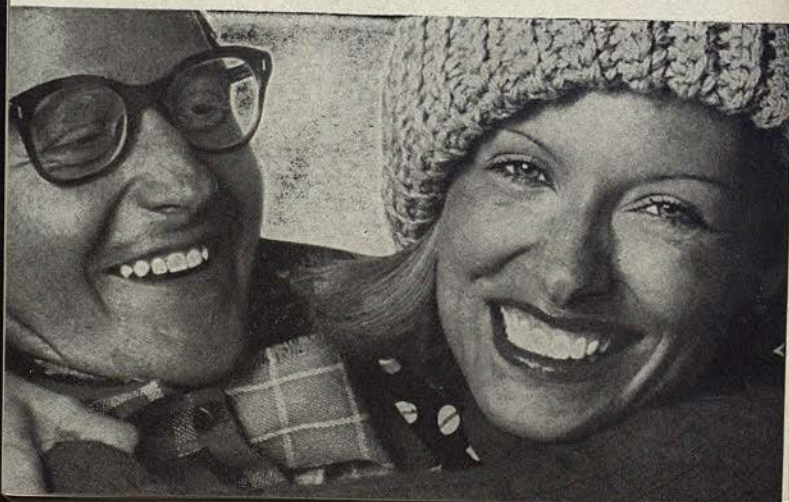
estímulo. Antiarrugas porque  
retardan la aparición de las arrugas,  
contribuyendo a la renovación de las  
celulas.

La Crema Revitalizante  
Antiarrugas es una crema de noche,  
ligera, fácil de aplicar, que es  
inmediatamente absorbida.

El Film Revitalizante  
Antiarrugas es una base de maquillaje  
invisible, que estimula y nutre su piel.

Afortunadamente, la juventud  
es un juego en el que a las mujeres  
les está permitido hacer un poco de trampa.

*Harriet  
Hubbard  
Ayer*



## PROXIMAS FUNCIONES

**Jueves, 16 de Enero de 1975 - Noche**

30.º de propiedad y abono a noches - Turno A

SEGUNDA REPRESENTACION de

### DON JUAN

de WOLFGANG A. MOZART

por los mismos intérpretes de esta noche

**Sábado, 18 de Enero de 1975 - Noche**

31.º de propiedad y abono a noches - Turno C

PRIMERA REPRESENTACION de

### ELEKTRA

de RICHARD STRAUSS

por Danica Mastilovic, Leslie Johnson, Ursula Boese, Jaroslav Stajnc y Fritz Uhl

Dtor. Esc.: **Werner M. Esser**

Mtro. Dir.: **HANS W. KAMPFEL**

Y EL BALLET

### EL SOMBRERO DE TRES PICOS

de MANUEL DE FALLA

**Domingo, 19 de Enero de 1975 - Tarde**

12.º de propiedad y abono a tardes

TERCERA Y ULTIMA REPRESENTACION de

### DON JUAN

de WOLFGANG A. MOZART

por los mismos intérpretes de esta noche

**Martes, 21 de Enero de 1975 - Noche**

32.º de propiedad y abono a noches - Turno A

SEGUNDA REPRESENTACION de

### ELEKTRA

de RICHARD STRAUSS

Y DEL BALLET

### EL SOMBRERO DE TRES PICOS

de MANUEL DE FALLA

por los mismos intérpretes del Sábado día 18

**AVISO.** Dentro de la sala de este Gran Teatro está prohibido obtener registros o cintas magnetofónicas, así como realizar fotografías o filmar escenas de los espectáculos que se representan o del público que asiste a los mismos.

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos de este Programa





publi|tempo 5/6

UNA EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD

Programa confeccionado y  
editado por FORUM MUSICAL  
Amadeu Vives, 3, 3.ª 1.ª B  
Tel. 317 99 82 - BARCELONA-3

LLORET I. G. - BARCELONA Dep. Legal B. 12.031 - 1915



## Noches Elegantes.

Distinción.  
En los trajes de gala para el "Gran Teatro".  
Corte vanguardista en los smokings de acabado perfecto.  
Belleza exuberante en los vestidos de noche, tremendamente atractivos.  
Las Boutiques Especializadas de EL CORTE INGLES,  
guardan el secreto de la distinción,  
para las noches elegantes



PLAZA DE CATALUÑA  
DIAGONAL

UAB  
Universitat de Barcelona





*Le bijou : un collier de la Collection Cartier. Le parfum : Madame Rochas, de Rochas.*

**Madame Rochas, de Rochas**